

ホタルノヒカリ

IT'S ONLY LITTLE LIGHT IN MY LIFE

ひうらさとる

MESSAGE

BY HIURA SATORU

Fufufu. Recently, I've been waking up really early... I drink herb tea in the morning... And during my free time, I go to a sports club and do yoga! Excuse me! Tehe ★

I am one step towards graduating from being a dried fish woman!

After only a short time of doing these, I became quite satisfied with myself, talked about it carelessly, and then reverted to being a dried fish...



HOTARU NO HIKARI

2



KC
550

ホタルノヒカリ

2

HOTARU NO
HIKARIK
KISS
C

ひつらちる

講談社



9784063405507



1929979003906

雑誌 51050-50

ISBN4-06-340550-8

C9979 ¥390E (0)

 定価:本体390円
 (税別)
 講談社

HOW DO YOU GO ABOUT LOVE?



These love-filled days with a younger boyfriend, Makoto, have somehow begun.

But when they were looking forward to both Christmas and New Year, troubles continued as usual for dried fish woman, Hataru.

And for some reason, Takano-buchou also quickly becomes close [9!] with them in this 2nd volume!

KC Kiss

HIURA SATORU'S SERIES

Nee, haney, Shiranai na? (2 volumes)

Hataru na Hikari ①②



© HIURA SATORU

◆ Kodansha Comics Kiss ◆

KC Kiss
Kodansha

ホタルノヒカリ

IT'S ONLY LITTLE LIGHT IN MY LIFE

ひらさとる

HOUMALI AND PALLANI ★

2

CONTENTS

LIGHT 7 ★ *The Night Before Christmas for Dried Fish Women* 5

LIGHT 8 ★ *Attack! Dried Fish's Home Visit* 33

LIGHT 9 ★ *Dried Fish, Going Back to Her Home Town* 61

LIGHT 10 ★ *Dried Fish's Diet* 89

LIGHT 11 ★ *Dried Fish, On a Business Trip -Part 1-* 119

LIGHT 12 ★ *Dried Fish, On a Business Trip -Part 2-* 149

SPECIAL ANNEX ★ *Grand Opening of Ichikawa Sashimi and Matsuo's House* 180





atsunomiya hotaru

27 years old

At first glance, she is a proper office lady but, in reality she is a lazy person who loves wasting time at home, and a "dried fish woman" who hasn't had a love life in a long while. She began living together with her boss, Takano-tsuchou, and started dating a younger furniture designer, Makoto. For some reason her life has suddenly and drastically changed?!

takano seiichi

41 years old

A cool boss who gets the job done. He was living with his wife before but, now is both Hotaru's landlord and housemate - a fact that is concealed from the office. When it comes to his lifestyle, he is oddly systematic and precise. His personality is a contrast to Hotaru's. His private life is still filled with mystery.



tsukuma makoto

24 years old

An up-and-coming young furniture designer. He has a lot of fans thanks to his sweet looks and talent. He is called the "Refreshing Prince" by the ladies in Hotaru's office. He studied at an all boys' highschool, and as such, is a shy guy but, on top of being young, he is on the fast lane. He's a natural genius. There's also a side of him that misunderstands what Hotaru says and does.

ホタルノヒカリ
IT'S ONLY LITTLE LIGHT IN MY LIFE





FOR
THOSE
DRIED
FISH
WOMEN...

THE SMELL
OF LOVE
AND
CHRISTMAS
FILLS THE
AIR IN
DECEMBER.

AT THIS RATE,
IT LOOKS LIKE
WE'RE GOING TO
END UP DRINK-
ING LIKE WE
USUALLY DO.



Really? That
means even
when
it's winter
there's no good
at all.

WHO HAS TIME
TO GO ON A
DATE AT SUCH
A BUSY TIME
OF THE YEAR
ANYWAY?

IT'S AN
EXCUSE TO
GO OUT
TO EAT.

"Dried fish woman"



SORRY,

I HAVE A
DATE WITH MY
GIRLFRIEND ON
THE 24TH.



AMAKOTO
WILL
COME
TOO,
RIGHT?

EH,
THAT
WILL BE
GREAT
TOO.







WANTED TO
HAVE A RELA-
TIONSHIP WHERE
I CAN CALL THE
GIRL I LIKE MY
"GIRLFRIEND" IN
FRONT OF ALL
OF YOU!

IT-IT'S NOT
LIKE THAT,
I'VE
ALWAYS...



IN THE END
YOU SIMPLY
SAID, "I
HAVE A DATE
WITH MY
GIRLFRIEND!"

SO IT'S
LIKE THIS!
IT'S
ALWAYS
LIKE THIS,
ISN'T IT?



ERRR,
ERRR,
I MADE
ANOTHER
MISTAKE AT
THE SHOP SO,
NOW I'M IN
CHARGE OF
OPENING ON
THE 26TH!

SORRY-
SORRY.

...I SEE
THERE'S
NOTHING
WE CAN
DO ABOUT
IT.

RAH, SO
YOU'RE
NOT FREE
ON THE
26TH...



A GIRL
WHO CAN
MAKE ME
FEEL THAT
WAY...

TESHAMA
-KUN...

THIS IS
THE FIRST
TIME I'VE
MET



AH—THE
28TH! I'M
FREE FOR
THE WHOLE
DAY!



AH, WE
ARE PLANN-
ING...

THEN,
THE
MORNING
OF THE
28TH!

HOW
ABOUT
THE
NIGHT ON
THE
28TH?

BUT
TESUKAGAKUN
ALREADY
ORDERED THE
CHRISTMAS
CARDS, RIGHT?

Even a really
famous and
popular
party right?

Y-YES!

Sorry! I
was too
excited...

SORRY,
THERE'S A
RECEPTION
PARTY FOR
THE EXHIBITION.

THE 27TH IS
FOR
SCHOOL
CLOSING
AND THE
END OF
THE YEAR
PARTY.



AH...

THAT'S A
NORMAL
DAY AT THE
END OF THE
YEAR...

EH...



THANK
YOU!

THANK
YOU,
PLEASE
COME
AGAIN.

WE STILL
HAVE NEXT
YEAR.

WE'LL
MEET UP
WHEN WE
CAN.

IT'S
ALRIGHT.



WE'VE
PROGRESSSED
ENORMOUSLY
COMPARED
TO A YEAR
AGO.



THE
20TH



THAT'S
GREAT!

SH—YOU
HAVE A MEET-
ING WITH SHI
CONSTRUCTIONS
LATER?

A YEAR AGO,
DECEMBER—



ARE YOU
SLEEPY?



I DON'T
WANT TO BE
A MAJOR
DESIGNER...

CLUSTER



MAA—
ALTHOUGH IT'S
A SURE
OFFER, BIG COM-
PANIES ALWAYS
HAD ABOUT
THE OFFERS.
THIS IS SO
DEPRESSING...

WHAT ARE
YOU TALKING
ABOUT,
ANAKOTRY?
THIS IS YOUR
CHANCE TO BE
A MAJOR
FURNITURE
DESIGNER!

The interior
design
department is
in the
middle of that
incident!



SORRY.

I'M
ALRIGHT.



BUT ADDING
VODKA IS
GOING OVER-
BOARD...

ARASHI—
ADDING BEER,
SAKE AND
GRAPE WINE IS
ALRIGHT.



YOU'RE
TESHIMA
MAKOTO,
RIGHT?



MAYBE A
LITTLE?

I THOUGHT
SHE ONLY
LOOKED A
LITTLE BIT
SIMILAR...

THAT'S
RIGHT, AT
FIRST.



THE ONE
MAKOTO HAD
A CRUSH ON
THE ONE ON
THE TRAIN...?

AH,
HEY HEY,
DOESN'T
THAT GIRL
LOOK LIKE
THAT OLD

*Baka G - Official Lady



BECAUSE
WE MET
AGAIN UN-
EXPECTEDLY

SORRY
FOR THE
LONG WAIT.

S.W

Build.com

I'LL GET
THE MANAGER
IN CHARGE,
TAKING OVER
HERE RIGHT
AWAY.







Which
type do
you like?
Sexy?
Cute?

ME!

ME!

ME!



HUH... BUT
DESPITE THAT,
HYO IS MORE OF
THE STYLISH KIND.
SHE'S VERY
INSPIRING.

AH—SHE
DOESN'T GIVE
AN ARTIST
LIKE THAT.

THEY NEED
AN INDEPEND-
ENT WOMAN
LIKE ME.



IS A WOMAN
WHO DOESN'T
RELY ON ANYONE
FOR ANYTHING.

I THINK
ANDALUSIA-
SAN ...



A WOMAN
WHO MAKES
PEOPLE
WANT TO
KNOW MORE
ABOUT
HER...

I THOUGHT
ANDALUSIA-SAN
HATED ME.



LUCKY FOR
ME I CAME
BACK!

ACTUALLY
I'M ALSO A
SECRET FAN
OF TESHIMA-
SAN!

AND I
FEEL LIKE
YOU'RE
ALWAYS
GLARING
AT ME
FROM
AFER.

IT'S
BECAUSE
YOU HARDLY
TALK TO
ME.

EH—HOW
DO I PUT
IT—?



THEN IT
MUST HAVE
BEEN HARD
FOR YOU TO
COME TO
OUR DE-
PARTMENT!

SO I
DON'T
REALLY UN-
DERSTAND
GIRLS
REALLY
WELL.

I STUDIED
AT A BOY'S
SCHOOL.

...WHEN I
TRIED TALKING
WITH HER, I
FOUND THAT
SHE'S ACTU-
ALLY EASY TO
TALK TO.



DO YOU
PREFER BEING
FRIENDS
FIRST?

THEN WORKING
YOU IS OUT OF
THE QUESTION.
HAY? IT?

EVEN SO...

AGE

AGE



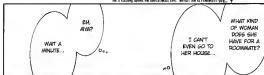








It's a catering done by Bertanman Co. What an off-the-beat guy... ♯





WOULD
YOU LIKE TO
STAY HERE
TONIGHT?

AHH...
I'LL COME
THERE
FOR A BIT.

THAT
HOTEL...



OH MY
DEAR
THAT
BANKNOT?

ARGH!
I WISH I
COULD JUST
FORGET IT!

IT WAS THE
SAME AS THE
OTHER TIME
FOR THE SAKE
OF MY FOOLISH
PRIDE I SAID I
HAD 2 EX-
GIRLFRIENDS...



DASH...



KNOCK
KNOCK
KNOCK

MA
BANKNOT?



Isn't the guy from high school
who gave Matsuri a shock
with 1 ex-girlfriends

AH, I GOT
FASTER
AFTER I
STARTED
WORKING

WHAT ARE
YOU DOING
HERE ON
NEW YEAR'S
EVE?

AWWWWW,
YOU'RE
STILL A
FOUR-EYED
FROG.





AH...



I DON'T FEEL THAT WAY TOWARDS THAT PERSON!

IT'S ALRIGHT!



IT DOESN'T MATTER, YOU MUST AS WELL CONFESS TO HER. TELL HER THAT YOU'VE LIKED HER FOR 9 YEARS!

BEH, WH-WHAT? YOU DON'T HAVE TO DO THAT!





THE
DRAGON I
COULDN'T
CONFESS

MUST DO
BECAUSE I
DIDN'T WANT
TO RUN
EVERYTHING



THERE
ISN'T
MUCH OF
A RESEM-
BLANCE.

LOOKING
BACK
NOW.



MY DEAR
WOMAN!

IN MY
HEART, I
MADE UP



THAT I'M
IN A RELA-
TIONSHIP

I WONDER
WHAT'S
THE DIFF-
ERENCE
NOW



THE WOMAN
REFLECTED IN
MY MIND'S
EYE MIGHT BE
DIFFERENT
FROM THE
REAL
PERSON.

DURING
TIMES LIKE
THESE WHEN
WE CAN'T
MEET UP, I
RELY ON MY
MEMORIES
OF HER.





I USED TO
PONDER THIS
ENDLESSLY IN
THE PAST.

BUT AS I
GOT OLDER,
I FORGOT
ABOUT IT...



...



RUSTLE

RUSTLE



EH EH—!

G-GOOD!
I CALLED
YOUR CELL
PHONE...

RUSTLE

RUSTLE



GOOD.

GOOD
EVENING...



OH! IT'S
DONE—!

ACTUALLY,
THAT'S...



I WAS
ENGOBSED
IN CLEANING
THE HOUSE...

IT'S
ALRIGHT!
I WAS
WRONG
TO COME
OVER SO
SUDDENLY.



THEN
LET'S HAVE
A LITTLE
DRINK!

IT'S
SHOUKA
RIGHT, COUNT
ON ME!

WE CAN
OPEN THE
SHOP TOM-
MORROW
MORNING!



JUST GO

THIS IS YOUR
CHRISTMAS
PRESENT FOR
WORKING TILL
SO LATE.



"GLASSES
GUY" WORKS
AROUND
THERE, RIGHT?

YEAH,
THAT'S RIGHT,
BUT GOING
OVER AT THIS
TIME OF NIGHT
IS NOT A
GOOD IDEA!



AH,
MATT!

SHOUNAN IS
ON YOUR WAVE
RIGHT? GIVE
HER A RIDE

OK!

EH EH?



...ISN'T
WRONG?

...
CAN
YOU
TALK
TO
ME...



NO MATTER
WHAT KIND OF
FOOD IT IS, SO
LONG AS THE
TWO OF YOU
EAT TOGETHER
IT WILL TASTE
GREAT.
DON'T IT?

THAT'S
IT.
SO HE
DOESN'T
MIND.

...HMM...

...BUT...
THESE ARE
DISCOUNTED
ITEMS FROM
THE CONVE-
NIENCE STORE



...

I FEEL
THIS VISIT IS
IMPOLITE...

MAKES
TESHIMA-KUN
UNHAPPY,
RIGHT?

THEN...
RUNNING
OVER
HERE SO
SUDDENLY
LIKE THIS.



...BUT, THE
CAKE FROM
THE CONVE-
NIENCE STORE
IS ACTUALLY
TWO GREAT,
SO I DON'T
REALLY...

SEE?
THAT'S
NOT...



...I LIE.

THIS IS
THE FIRST
TIME I'VE
FELT LIKE
THIS.

IT'S SO
PRECIOUS.



FOR US...



THE WORLD
WILL CON-
TINUE TO
CHANGE...

TO THINK
THAT WOULD
MAKE ME
THIS HAPPY...

NOW THAT
IT'S MORNING,
SOMEHOW I
FEEL THE IDEA
OF CHRISTMAS
IS A LITTLE
DUMB.

YEAH.

MISSING YOU,
THINKING OF THE
PAST.. MEMORIES
OF YOU.

I'M
SURE
THAT,

EVEN IF
YOU DON'T
HAVE AN APPROPRI-
ATE,

IT'S OK
ISN'T IT?

BUT..
I CAN AT
LEAST KISS
YOU?

IS OUR FUTURE.

MORE IMPORTANT
THAN Pondering
THE POINT OF A
RELATIONSHIP.



REPRESENTED BY SHOGAKU

★ LIGHT8

Attack! Dried Fish's Home Visit



THE PEOPLE
WALKING IN
THE STREET
EMIT A BUSY
SCENT.

THERE ARE
ONLY A FEW
DAYS LEFT
BEFORE THE
YEAR ENDS.



TO DO memo

Personal

- 1. 起床
- 2. 洗漱
- 3. 穿衣
- 4. 刷牙
- 5. 洗脸
- 6. 吃饭
- 7. 工作
- 8. 休息
- 9. 洗澡
- 10. 睡觉

Work

- 1. 起床
- 2. 洗漱
- 3. 穿衣
- 4. 刷牙
- 5. 洗脸
- 6. 吃饭
- 7. 工作
- 8. 休息
- 9. 洗澡
- 10. 睡觉

TAKING-
BUCHOU
A MAN
WHO
PLANS
EVERY-
THING TO
THE LAST
DETAIL.



OUR
TRIP THIS
YEAR WENT
QUITE
SMOOTHLY.

AS A
RESULT, I
WAS ABLE TO
REACH MY
PERSONAL
GOALS.



THE
KIDNAPING*
AND THE
SHANGHAI**
PREPARATIONS
ARE SET.

THE EVENTS
OF NEW
YEAR'S EVE
ARE ALL SET
ALSO...

* Kidnaping
the New Year's
Eve
celebration

*Note: Kidnaping is New Year's Eve
celebration. Shanghais is the right word
to cordon off someone's area.



...YOU STILL
WANT TO
DRINK?!

Even the
cat is
laughing.

BUT... NOT
WORKING IN THE
DAY YET PARTYING
AT NIGHT IS A
LITTLE...



WE ARE
ONLY DOING
A GENERAL
CLEANING
TODAY, SO
YOU CAN TIME
THE DAY
OFF.

IT'S
YOUR
FAULT FOR
ATTENDING
DRINKING
PARTIES
EVERY DAY
AND
NIGHT.

EH—



...REALLY...

GO AND
LIE DOWN
NOW!

...STUPID!

The cat's
laugh was
just for
pretence, or
so she...

WELL, WE'RE
HAVING A DEPART-
MENT PARTY TODAY,
OUR ATTENDANCE
IS ALMOST
REQUIRED...



HEY,
TAKANO-
SUGHOU

CATER
CATER...

SHE'S
USUALLY VERY
LAZY, YET SHE
SPENDS SO MUCH
ENERGY ON UNIM-
PORTANT THINGS!
IT'S THIS TYPE OF
INCOHERENT
PERSONALITY
THAT REALLY
PUZZLES
OTHERS...

ONLY
THAT GIRL
IS EXCLUDED
FROM THIS
YEAR'S
DREAM...

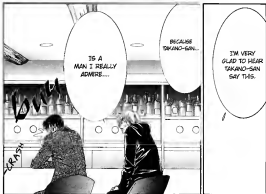




Note: Mukoto is a student party of sorts









I'VE ALWAYS
WANTED TO HAVE
A GOOD CHAT
WITH YOU.

I'M VERY
SORRY FOR
DRAGGING
YOU OUT
HERE.



AH, OF
COURSE
I'M TALKING
ABOUT
WORK!

LIKE ABOUT
INTERIOR
DESIGN AND
YOUR WORK
ETHIC. YOU'RE
MY IDEAL.



IF THIS
IS WHAT IT
WAS ABOUT,
YOU SHOULD
HAVE SAID SO
EARLIER!

...WHAT?



NOT I
UNDERSTAND?

THEN, LET'S
DRINK!

Y-YES!

On the
other
hand,
the dried
fish...



WE SHOULD
PUT AN END TO
THE OLD FURNI-
TURE DESIGNS OF
THE SIXTIES...!

...AND THAT'S
WHY

BANG

IT SEEMS
WE'RE REALLY
HAPPY HAVING
SUCH A DEEP
CONVERSATION
WITH YOU,
TAKING-SAN!

WE'RE
TOO, FOR
SOMEONE
SO YOUNG,
YOU'RE
PRETTY
GOOD...

THIS
STRANGE
ROOM IN
INTERIOR
DESIGN
IN JAPAN
TODAY...

NO,
BUT
THAT...

BUT,

I
KNOW!

BUT, I
WANT TO
CONTINUE WITH
EAMES' AND
FRUTKIN'S IDEA
OF ADDING
SOME ART TO
OUR NORMAL
LIVES...

I...BEFORE
THIS, I ALWAYS
PUT SORE INTO
THE THINGS I
CREATED.

BUT I
HAVEN'T FELT
THAT WAY RE-
CENTLY, AND I
STARTED TO
FEEL A BIT IN-
SECURE...

BUT TALKING
ABOUT IT IS
A LITTLE...

I THOUGHT
HIS WAS THE END
OF DAY. WHOSE
CLOTHING MADE
PEOPLE WONDER
WHETHER IT WAS
HOT OR COLD.
BUT...



WELL, IN YOUR CASE, IT AFFECTS YOU IN A GOOD WAY, SO ISN'T THAT A GOOD THING?

SH-SH? YOU... HOW DID YOU KNOW?

Even if I didn't, it's pretty obvious—



...AH HA! YOU'RE IN LOVE, AREN'T YOU?

...!!



...YES!!

HAHAHA... YOU HAVE A GREAT GIRL-FRIEND (ACCORDING TO SOURCES)

AND I WONDER IF MY WORK WILL CHANGE FOR THE BETTER AS WELL...

R-REALLY? BUT EVEN THOUGH I'M FEELING INSECURE, I'M HAPPY...



SHE'S REALLY GENTLE... SHE ALSO KNOWS HOW TO EXPRESS HOW SHE FEELS... YET HOW COME I...

I WONDER WHY...



...BUT,

I STILL HAVE NO CONFIDENCE.

W-WHY?



—AH—
SHE DOESN'T
ALLOW ME GO
TO HER HOUSE...
AND THAT'S A
BIG DEAL...



LOOK! KEEPING
SECRETS MAKES IT
EXCITING, RIGHT?



BUT...
ISN'T THIS
GOOD?



ALL
REALLY?



IT SEEMS
SHE IS
LIVING WITH
SOMEONE



SH...
SO IT'S
LIKE
THAT,
HUN?



ONCE SHE
REMOVES HER
MASK, YOU'LL
KNOW WHAT KIND
OF WOMAN
SHE IS, RIGHT?

THAT'S
RIGHT! EVEN
IF A WOMAN IS
PRETTY WHEN
SHE'S OUT-
SIDE,

REALLY...?



—NO,
IT'S NOT
THAT.

WHAT I MEAN
IS, YOU'RE YOUNG,
SO YOU WON'T SEE
SOME THINGS OB-
JECTIVELY ... IN
FACT, SOME THINGS
ARE BETTER LEFT
UNKNOWN (LIKE
DIED FISH
WOMEN.)



—THAT
CAN'T BE.

MY
GIRLFRIEND
ISN'T THE TYPE
WHO IS ONE
WAY AT HOME
AND THE
OTHER WHEN
SHE'S OUT.

PLEASE
DON'T COMPARE
HER TO SOME
AVERAGE WOMAN...
I MEAN,

NO, NO,
I DIDN'T
MEAN IT THAT
WAY, I'M
JUST TALK-
ING ABOUT
WOMEN IN
GENERAL...

THAT'S RIGHT,
I'M NOT LIKE
TAKANO-SAN, A
HANDSOME AND
MATURE MAN
WITH YEARS OF
EXPERIENCE!

THAT KIND OF
THING DOESN'T
HAVE ANYTHING
TO DO WITH
AGE!



VEIN
POPS

WHAT DO YOU
KNOW ABOUT MY
GIRLFRIEND?!



...PRIVATE
LIFE.

PRIVATE
LIFE...?

I KNOW
THAT PRIVATE
SIDE OF HER
THAT SHE
DOESN'T WISH
OTHER PEOPLE
TO SEE.

Ah—
HOW I
WISH I
COULD SAY
IT OUT
LOUD!

...I
KNOW!





YOU
DON'T KNOW
ABOUT THAT,
HUH...



TAKANO-SAN...?





I don't know where he got that scarf.







HE LOOKS
LIKE HE'LL BE
ASLEEP TILL
MORNING...

I saved.



...ARSH,

FIRST,
JENNYA
YOU...



WELL THEN,
LET'S USE THIS
OPPORTUNITY TO
CLEAN UP!



LET'S PRETEND
THE PERSON I'M LIVING
WITH, "A," HAS A
LOVER WHO IS ABOUT
THE SAME AGE AS
BUCHOU!



BUCHOU...
YOU'RE NOT
GOBER
RIGHT NOW!

NO,
THERE'S
NO SUCH
THING...

IT'S
ALRIGHT,
I'VE
THOUGHT
ABOUT IT.







I'M SORRY...
BUT I CAN
ONLY THINK OF
YOU AS MY
DALLINGER...

NO WHAT
THAT'S...

WHAT
ARE YOU
IMAGINING
DALLI?



YOU JUST
IMAGINED
GOING OUT
WITH AN
OLD MAN
LIKE ME.
DIDN'T
YOU?

YOU
WHAT DO
YOU MEAN
BY THAT?!

IT'S
POSSIBLE,
ISN'T IT?



WAIT A
MINUTE, WE
HAVE TO
STATE THIS
CLEARLY...

AGAIN...

Grandfather
again...

M-ME TOO!
BUCHOU IS
MORE LIKE A
GRANDFATHER
THAN A FATHER
EVEN...!









YOU...

IT'S BETTER
TO KNOW
THE DIED
FISH'S TRUE
FACE...!

How
unpleasant
they are...

...



SHE LETS
HER MESSY
HAIR FLOP
ABOUT.



SHE'S THE KIND
OF GIRL WHO'S
LAZY, HAS NO
PLANS, AND
ALWAYS DOES
DUMB THINGS ON
IMPULSE.

SHE MAKES
PEOPLE
ENVOUS...!

BUT ONCE
IN A WHILE,



flip

I SHOULD
ALSO TRY
SOMETHING
IMPULSIVE
NEXT YEAR

ALL
BEING
LIKE THIS
ONCE IN
A WHILE
ISNT
BAD

THIS IS
ONLY ONE
DAY OUT OF
THE 365 ..

...
FORGET
IT...



IT'S
ABOUT
TIME TO
MOVE
FORWARD.







*Mochi is sticky rice cake.

KANTOU SUBURBS
GO-AND-GO PREFECTURE.

HEY...
HOTARU
—!

THAT'S
I SHALL
TAKE MY
LEAVE

YES,
YES.

Mm
mmm
—?

Mm
mmm
—

WOOF
WOOF

YOU'VE
BEEN
IN THAT
HOTARU
EVER SINCE
YOU GOT
HERE!

TAKE
LUCKY
FOR A WALK
AND GO FOR
A BIT OF
EXERCISE

Yamato Gohan
your friend
which went
down the
road...

It's the 5th time she's seen Yamato Gohan's name. *

OH
FINE,
I'LL
WALK
HIM!

Merdy
in that
order

STRESS
RELIEF
ACTION

ENOUGH
DEAR...
HOTARU
IS TIRED
FROM HER
CREATIVE
JOB IN
THE BIG
CITY...

GREAT!
COME
HERE—
COME
HERE—
♡

WHAT?
NO WAY!
IT'S BETTER
STAY HERE
WITH HOTARU
IN THE
HOTARU!
LUCKY
GARD

AYE—
I JUST
SWEEP
THE
LIVING
ROOM!



Her older sister and younger brother don't usually come home during New Year's. She has no rivals.





IF WHAT
HAPPENED?
I THOUGHT
YOU WERE
GOING
TO YOUR
BROTHER-
IN-LAW'S
...

I'M DONE
COOKING THE
NEW YEAR'S
DISHES AND
CLEANING,
SO I WANTED
TO CHECK IN
ON MOM
AND DAD.



WHAT
ARE YOU
DOING,
LAZING
AROUND
THERE?!

AH...
AGEHA-
NEE-
CHAN?!

* Haruharu = older sister.



I CAN
HEAR
YOUR

AH HA...
ONECHAN USED
TO DOMINATE
THAT WORLD.
NOW SHE'S LOST
INTEREST IN IT!

I HEARD
YOUR HUSBAND'S
OLDER BROTHER
MARRIED A
BEAUTIFUL
23 YEAR-OLD
WOMAN.

She's the
former
Ms. Kiyoko
JACK OF

She's the only woman in a house of men so she has always been fussed over.



HOW LONG
DO YOU
INTEND TO
ACT SO
MINOR?!

THAT
KIND OF
ATTITUDE
JUST CALLS
FOR
ATTENTION.

IT
DIDN'T
MATTER,
I ONLY
COME BACK
ONCE IN
A WHILE
...



...I
SAY!

MOM, DAD,
YOU SPOIL
MOTARU
TOO MUCH!

They make hand-made noodles for New Year in the Aomiyu house hold.

THAT'S
BECAUSE
WOMEN WITH
CONSIDERABLE
AMOUNT OF SKILL
FALL IN THE
CATEGORY OF
LIVED
WOMAN

Let
the boy
be his
to find
youngest
for his
or the best
to have a man
for his

IN THIS
GENERATION
OF LATE
MARRIAGES...
YOU THINK THAT
27 YEARS OLD
IS YOUNG. SO
YOU DON'T CARE
ABOUT ME,
DO YOU?

WHAT ABOUT BLINDNESS?

1. **Introduction**
 2. **Background**
 3. **Methodology**
 4. **Results**
 5. **Conclusion**
 6. **References**
 7. **Appendix**
 8. **Index**
 9. **Table of Contents**
 10. **Figure 1**
 11. **Figure 2**
 12. **Figure 3**
 13. **Figure 4**
 14. **Figure 5**
 15. **Figure 6**
 16. **Figure 7**
 17. **Figure 8**
 18. **Figure 9**
 19. **Figure 10**
 20. **Figure 11**
 21. **Figure 12**
 22. **Figure 13**
 23. **Figure 14**
 24. **Figure 15**
 25. **Figure 16**
 26. **Figure 17**
 27. **Figure 18**
 28. **Figure 19**
 29. **Figure 20**
 30. **Figure 21**
 31. **Figure 22**
 32. **Figure 23**
 33. **Figure 24**
 34. **Figure 25**
 35. **Figure 26**
 36. **Figure 27**
 37. **Figure 28**
 38. **Figure 29**
 39. **Figure 30**
 40. **Figure 31**
 41. **Figure 32**
 42. **Figure 33**
 43. **Figure 34**
 44. **Figure 35**
 45. **Figure 36**
 46. **Figure 37**
 47. **Figure 38**
 48. **Figure 39**
 49. **Figure 40**
 50. **Figure 41**
 51. **Figure 42**
 52. **Figure 43**
 53. **Figure 44**
 54. **Figure 45**
 55. **Figure 46**
 56. **Figure 47**
 57. **Figure 48**
 58. **Figure 49**
 59. **Figure 50**
 60. **Figure 51**
 61. **Figure 52**
 62. **Figure 53**
 63. **Figure 54**
 64. **Figure 55**
 65. **Figure 56**
 66. **Figure 57**
 67. **Figure 58**
 68. **Figure 59**
 69. **Figure 60**
 70. **Figure 61**
 71. **Figure 62**
 72. **Figure 63**
 73. **Figure 64**
 74. **Figure 65**
 75. **Figure 66**
 76. **Figure 67**
 77. **Figure 68**
 78. **Figure 69**
 79. **Figure 70**
 80. **Figure 71**
 81. **Figure 72**
 82. **Figure 73**
 83. **Figure 74**
 84. **Figure 75**
 85. **Figure 76**
 86. **Figure 77**
 87. **Figure 78**
 88. **Figure 79**
 89. **Figure 80**
 90. **Figure 81**
 91. **Figure 82**
 92. **Figure 83**
 93. **Figure 84**
 94. **Figure 85**
 95. **Figure 86**
 96. **Figure 87**
 97. **Figure 88**
 98. **Figure 89**
 99. **Figure 90**
 100. **Figure 91**
 101. **Figure 92**
 102. **Figure 93**
 103. **Figure 94**
 104. **Figure 95**
 105. **Figure 96**
 106. **Figure 97**
 107. **Figure 98**
 108. **Figure 99**
 109. **Figure 100**
 110. **Figure 101**
 111. **Figure 102**
 112. **Figure 103**
 113. **Figure 104**
 114. **Figure 105**
 115. **Figure 106**
 116. **Figure 107**
 117. **Figure 108**
 118. **Figure 109**
 119. **Figure 110**
 120. **Figure 111**
 121. **Figure 112**
 122. **Figure 113**
 123. **Figure 114**
 124. **Figure 115**
 125. **Figure 116**
 126. **Figure 117**
 127. **Figure 118**
 128. **Figure 119**
 129. **Figure 120**
 130. **Figure 121**
 131. **Figure 122**
 132. **Figure 123**
 133. **Figure 124**
 134. **Figure 125**
 135. **Figure 126**
 136. **Figure 127**
 137. **Figure 128**
 138. **Figure 129**
 139. **Figure 130**
 140. **Figure 131**
 141. **Figure 132**
 142. **Figure 133**
 143. **Figure 134**
 144. **Figure 135**
 145. **Figure 136**
 146. **Figure 137**
 147. **Figure 138**
 148. **Figure 139**
 149. **Figure 140**
 150. **Figure 141**
 151. **Figure 142**
 152. **Figure 143**
 153. **Figure 144**
 154. **Figure 145**
 155. **Figure 146**
 156. **Figure 147**
 157. **Figure 148**
 158. **Figure 149**
 159. **Figure 150**
 160. **Figure 151**
 161. **Figure 152**
 162. **Figure 153**
 163. **Figure 154**
 164. **Figure 155**
 165. **Figure 156**
 166. **Figure 157**
 167. **Figure 158**
 168. **Figure 159**
 169. **Figure 160**
 170. **Figure 161**
 171. **Figure 162**
 172. **Figure 163**
 173. **Figure 164**
 174. **Figure 165**
 175. **Figure 166**
 176. **Figure 167**
 177. **Figure 168**
 178. **Figure 169**
 179. **Figure 170**
 180. **Figure 171**
 181. **Figure 172**
 182. **Figure 173**
 183. **Figure 174**
 184. **Figure 175**
 185. **Figure 176**
 186. **Figure 177**
 187. **Figure 178**
 188. **Figure 179**
 189. **Figure 180**
 190. **Figure 181**
 191. **Figure 182**
 192. **Figure 183**
 193. **Figure 184**
 194. **Figure 185**
 195. **Figure 186**
 196. **Figure 187**
 197. **Figure 188**
 198. **Figure 189**
 199. **Figure 190**
 200. **Figure 191**
 201. **Figure 192**
 202. **Figure 193**
 203. **Figure 194**
 204. **Figure 195**
 205. **Figure 196**
 206. **Figure 197**
 207. **Figure 198**
 208. **Figure 199**
 209. **Figure 200**
 210. **Figure 201**
 211. **Figure 202**
 212. **Figure 203**
 213. **Figure 204**
 214. **Figure 205**
 215. **Figure 206**
 216. **Figure 207**
 217. **Figure 208**

100

Q You just made a record of 73.4 of this compound.

**CARDINAL
LARRY CURRY
HAVE TO
HAVE A
RELATION**

IT'S
AT THIS
AGE THAT
PEOPLE
LIKE YOU
HOTBALL.

2007 年 1 月 1 日起实施的《企业会计准则第 1 号——存货》规定，企业应当采用成本与可变现净值孰低计量存货。可变现净值是指在日常活动中，存货的估计售价减去至完工时估计将要发生的成本、估计的销售费用以及相关税费后的金额。

100

© 2000 Blackwell Science Ltd

...ANYWAYS,
YOU'RE STILL
THE SAME.
YOU DON'T
EVEN HAVE
A BOYFRIEND,
DO YOU?

1111

1998-1999, 2000-2001, 2001-2002, 2002-2003, 2003-2004, 2004-2005, 2005-2006, 2006-2007, 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010, 2010-2011, 2011-2012, 2012-2013, 2013-2014, 2014-2015, 2015-2016, 2016-2017, 2017-2018, 2018-2019, 2019-2020, 2020-2021, 2021-2022, 2022-2023, 2023-2024, 2024-2025, 2025-2026, 2026-2027, 2027-2028, 2028-2029, 2029-2030, 2030-2031, 2031-2032, 2032-2033, 2033-2034, 2034-2035, 2035-2036, 2036-2037, 2037-2038, 2038-2039, 2039-2040, 2040-2041, 2041-2042, 2042-2043, 2043-2044, 2044-2045, 2045-2046, 2046-2047, 2047-2048, 2048-2049, 2049-2050, 2050-2051, 2051-2052, 2052-2053, 2053-2054, 2054-2055, 2055-2056, 2056-2057, 2057-2058, 2058-2059, 2059-2060, 2060-2061, 2061-2062, 2062-2063, 2063-2064, 2064-2065, 2065-2066, 2066-2067, 2067-2068, 2068-2069, 2069-2070, 2070-2071, 2071-2072, 2072-2073, 2073-2074, 2074-2075, 2075-2076, 2076-2077, 2077-2078, 2078-2079, 2079-2080, 2080-2081, 2081-2082, 2082-2083, 2083-2084, 2084-2085, 2085-2086, 2086-2087, 2087-2088, 2088-2089, 2089-2090, 2090-2091, 2091-2092, 2092-2093, 2093-2094, 2094-2095, 2095-2096, 2096-2097, 2097-2098, 2098-2099, 2099-2100, 2100-2101, 2101-2102, 2102-2103, 2103-2104, 2104-2105, 2105-2106, 2106-2107, 2107-2108, 2108-2109, 2109-2110, 2110-2111, 2111-2112, 2112-2113, 2113-2114, 2114-2115, 2115-2116, 2116-2117, 2117-2118, 2118-2119, 2119-2120, 2120-2121, 2121-2122, 2122-2123, 2123-2124, 2124-2125, 2125-2126, 2126-2127, 2127-2128, 2128-2129, 2129-2130, 2130-2131, 2131-2132, 2132-2133, 2133-2134, 2134-2135, 2135-2136, 2136-2137, 2137-2138, 2138-2139, 2139-2140, 2140-2141, 2141-2142, 2142-2143, 2143-2144, 2144-2145, 2145-2146, 2146-2147, 2147-2148, 2148-2149, 2149-2150, 2150-2151, 2151-2152, 2152-2153, 2153-2154, 2154-2155, 2155-2156, 2156-2157, 2157-2158, 2158-2159, 2159-2160, 2160-2161, 2161-2162, 2162-2163, 2163-2164, 2164-2165, 2165-2166, 2166-2167, 2167-2168, 2168-2169, 2169-2170, 2170-2171, 2171-2172, 2172-2173, 2173-2174, 2174-2175, 2175-2176, 2176-2177, 2177-2178, 2178-2179, 2179-2180, 2180-2181, 2181-2182, 2182-2183, 2183-2184, 2184-2185, 2185-2186, 2186-2187, 2187-2188, 2188-2189, 2189-2190, 2190-2191, 2191-2192, 2192-2193, 2193-2194, 2194-2195, 2195-2196, 2196-2197, 2197-2198, 2198-2199, 2199-2200, 2200-2201, 2201-2202, 2202-2203, 2203-2204, 2204-2205, 2205-2206, 2206-2207, 2207-2208, 2208-2209, 2209-2210, 2210-2211, 2211-2212, 2212-2213, 2213-2214, 2214-2215, 2215-2216, 2216-2217, 2217-2218, 2218-2219, 2219-2220, 2220-2221, 2221-2222, 2222-2223, 2223-2224, 2224-2225, 2225-2226, 2226-2227, 2227-2228, 2228-2229, 2229-2230, 2230-2231, 2231-2232, 2232-2233, 2233-2234, 2234-2235, 2235-2236, 2236-2237, 2237-2238, 2238-2239, 2239-2240, 2240-2241, 2241-2242, 2242-2243, 2243-2244, 2244-2245, 2245-2246, 2246-2247, 2247-2248, 2248-2249, 2249-2250, 2250-2251, 2251-2252, 2252-2253, 2253-2254, 2254-2255, 2255-2256, 2256-2257, 2257-2258, 2258-2259, 2259-2260, 2260-2261, 2261-2262, 2262-2263, 2263-2264, 2264-2265, 2265-2266, 2266-2267, 2267-2268, 2268-2269, 2269-2270, 2270-2271, 2271-2272, 2272-2273, 2273-2274, 2274-2275, 2275-2276, 2276-2277, 2277-2278, 2278-2279, 2279-2280, 2280-2281, 2281-2282, 2282-2283, 2283-2284, 2284-2285, 2285-2286, 2286-2287, 2287-2288, 2288-2289, 2289-2290, 2290-2291, 2291-2292, 2292-2293, 2293-2294, 2294-2295, 2295-2296, 2296-2297, 2297-2298, 2298-2299, 2299-2300, 2300-2301, 2301-2302, 2302-2303, 2303-2304, 2304-2305, 2305-2306, 2306-2307, 2307-2308, 2308-2309, 2309-2310, 2310-2311, 2311-2312, 2312-2313, 2313-2314, 2314-2315, 2315-2316, 2316-2317, 2317-2318, 2318-2319, 2319-2320, 2320-2321, 2321-2322, 2322-2323, 2323-2324, 2324-2325, 2325-2326, 2326-2327, 2327-2328, 2328-2329, 2329-2330, 2330-2331, 2331-2332, 2332-2333, 2333-2334, 2334-2335, 2335-2336, 2336-2337, 2337-2338, 2338-2339, 2339-2340, 2340-2341, 2341-2342, 2342-2343, 2343-2344, 2344-2345, 2345-2346, 2346-2347, 2347-2348, 2348-2349, 2349-2350, 2350-2351, 2351-2352, 2352-2353, 2353-2354, 2354-2355, 2355-2356, 2356-2357, 2357-2358, 2358-2359, 2359-2360, 2360-2361, 2361-2362, 2362-2363, 2363-2364, 2364-2365, 2365-2366, 2366-2367, 2367-2368, 2368-2369, 2369-2370, 2370-2371,

**THE FUTURE OF CO-OPERATION IN
EUROPEAN COUNTRIES**



THAT'S WHY I MADE A LIST OF SUITABLE MEN FROM MY HUSBAND'S CIRCLE OF FRIENDS WHO WOULD WANT TO DATE YOU.

1. **Case**
 2. **Issue**
 3. **Rule**
 4. **Analysis**
 5. **Conclusion**

IS THERE
REALLY
A TIME
TO BE
PROUD?

A BOYFRIEND
WHO IS SO
WONDERFUL.
IT'S ALMOST
ILLEGAL

I got this
cosmetics set
at an exclusive
sale from Chanel
for you, mom.

I-
I HAVE
...

Aiya
so
pretty

Showing off filled party. (frat of the eldest sister.)

SUZUKU

OH...
WHAT'S
THIS?

BOTH
OF MY
SISTERS
ARE
HERE.

BUT...
SPILLING
THE NEWS
RIGHT NOW
MIGHT BE

thud
thud
thud

WHAT'S
WRONG?

Hasn't
it been a
long time
since you
last saw
Hachiro
neechan?

STARE

MY TRAVEL
BUDDY AND I
WENT AROUND
THE BACK OF
THE MOUNTAIN
AND WANTED TO
DROP BY TO
TAKE A BREAK.
CAN I BRING
HIM OVER
LATER?

She too
seems
used to
this.

WHAT
HAPPENED
TO YOU?
YOU RARELY
COME BACK
FOR NEW
YEARS.
YOU TOO
YOU RARELY
COME BACK
FOR NEW
YEARS.



LUCKY
I DIDN'T
ACCIDENT-
ALLY
MENTION
AH—!

THIS
IS BAD!
THUNDER-
AGUN IS
YOUNGER
THAN MY
BROTHER!

THIS
IS
BAD
REAL
BAD



SUZUMU,
HOW OLD
ARE YOU
THIS YEAR?

27

WELL?
28?

I'll be 26
in 2005



...OH MY!
YOUR GENERATION
MUST REALLY
UNDERSTAND
MY APPEAL.
UNLIKE OLDER
PEOPLE.

EH,
WHAT,
WHAT?

HOTARU-
NEECHAN



YOU
REALLY
AGED,
EH—?

You won't
be confused for
being younger
than me anymore!



HOWEVER!
I HARDLY
GET A
NEW YEAR
WHERE I'M
FREE...

Yay!
Yay!



AM
I THAT
STRICT
DRESS-
UP?

WELL, IF
YOU
WANT
TO GO
TO THE
PARTY...

WELL, IF
YOU
WANT
TO GO
TO THE
PARTY...

OH...
THE GUEST
WITHOUT A
GIFT IS STILL
NOT CORRECT
LOOK IT...

THAT'S
SO TRUE!
YOU
TOTALLY
FIT THE
BILL,
AMN?

IT'S
ALREADY
FOR A
WOMAN
TO GO
INDE-
PENDENT,

BUT IF
SHE CAN'T
TAKE CARE
OF HERSELF
THAT'S AT HOME,
WHAT KIND OF
INDEPENDENCE
WOULD
THAT BE?



I WANT
TO GO,
TOO...

Don't
leave me
at home
with these
horrible
monsters!

BUT NO, I
WANT TO
HEAD OUT
TO THE
TEMPLE
FIRST...

AM...
DAD?

WHERE
ARE YOU
GOING?
DON'T
RUN
AWAY!



She's not really worried about it







...Ah,
I didn't mean
anything else
by it. I was just
thinking that
I wanted to go on
a trip
with
you...



IT WOULD
HAVE BEEN
GREAT IF WE
WERE ABLE TO
SPEND
THE NEW
YEAR'S EVE
TOGETHER.

I WANTED
TO TAKE YOU
TO SO MANY
PLACES.



OF COURSE
THAT MAKES
ME HAPPY,
DARLING,
BUT...

WELL...

PLEASE
GRANT ME
YOUR
DURANCE
THIS YEAR.



ALRIGHT!
I HAVE TO
GET PAST
THE FIRST
OBSTACLE
THIS YEAR,
NO MATTER
WHAT!

CLAP

CLAP

I HAVE
RETURNED
WELL. I'VE
A GOOD
RESPONSE
LIKE ME.

It's alright
even if that's
not like me
though.



...DOES THAT
MEAN THAT WE
STILL HAVEN'T
DONE THAT
ESSENTIAL
"GOING ON
A TRIP
TOGETHER"
...?







GREAT GRANDFATHER, PLEASE DON'T GIVE TOO MUCH...

YOU HAVE TO THANK GREAT GRANDFATHER PROPERLY.



COME CHILDREN, LINE UP.

I'M GIVING OUT THE OTOSHIDAMA!



CROUCH



MY BEDROOM HAS BEEN TURNED INTO A STORE-ROOM...



THERE WASN'T A PLACE FOR ME...

IT'S ALSO TOO EARLY TO CALL MY FRIENDS OUT FOR A DRINK...



HOTARU
DON'T YOU FEEL EMBARRASSED STANDING IN LINE WITH YOUR NEICES AND NEPHEWS?

Don't do that! That's a stupid word!

THAT'S BECAUSE, IN OUR HOUSE, AS LONG AS YOU AREN'T MARRIED, YOU'RE ALLOWED A RED PACKET...

OH, GREAT YOU!



EH?

Takano Seichi
 Prefecture
 Born in Tokyo
 Moved in 1985
 Graduated from university





SORRY,
I THINK
IT'S BETTER
RETURN...



WHAT
ABOUT
DINNER?

ALL...
NOTA-
ALL

ARE YOU
WORKING
WITH THE
FAMILY?



SORRY,
SORRY.
I HAVE
SOMETHING
URGENT TO
ATTEND TO.

THAT'S
RIGHT!
I'M ALSO
GOING HOME
TONIGHT.

WHAT?
BUT, WHY?
ALL THE
RELATIVES
WILL BE HERE
TOMORROW.



THEN...
DAD, MOM,
NEECHAN.



AL-
RIGHT.

SUGUHI,
PLEASE
GIVE ME THE
LEFT OVER
MATERIALS
YOU USED
YESTERDAY
TO DECORATE
THE PARTY.

SURE



I'LL SEE
YOU NEXT
TIME!

...



GRANDMA IS
ANGRY, OF A
GRANDFATHER
THAN A FATHER
IS TO BE!

I never
slept in
over the
holidays...



I'M NOT
EXAGGERATING
WHEN I SAY
I LOOK YOUNGER
THAN I AM.

I MAY HAVE
BEEN DRUNK AND
WENT ON AND ON,
BUT THAT WAS
REALLY SLIDE...

Now Father is about 50
and she calls her
her grandfather.

100





IT'S A
GOOD THING
HE'S NOT HOME.
I CAN DECORATE
THE PLACE NOW.

EH,
NEVER-
MIND.



HE
MUST
HAVE
GONE
OUT.



WOAH!
THIS LOOKS
REALLY
DELICIOUS!



HE'S
TAKING
TOO
LONG~



It's an
expert
at dishes
that only
require
cooking and
baking.

YET HIS
FAVORITE
FOOD IS
ACTUALLY
CREAM
PIE!

(Something
in the
background)

HE'S
ALWAYS
EATING ITAL-
LIAN FOOD
AND STUFF
THAT NEED
NO MUCH PREPA-
RATION.





GASP

HE DID
BUY LOTS
OF BOOKS
ABOUT HOT
SPRINGS...

I WON-
DER...
COULD HE
HAVE TAKEN
A HOLIDAY
TRIP?

DID HE
TAKE
SO LONG
TO DRINK
ALONE?



FORGET
IT...

I WANTED
TO COME BACK
AND SURPRISE
HIM.

I WOULD
BE EATING
ANJOU HIDE*
BY NOW

AH, MAN!
IF I HAD
STAYED
THERE AS I
ORIGINALLY
PLANNED,

Ingredients:
Fugu (puffer fish)
The skin is eaten.
I want to
eat it
tomorrow.
A really
big fish.

* Anjou hide = puffer fish
last year



HE'S NOT
IN...?

I THOUGHT
PERHAPS
TAKANO-SAMA
WOULD HAVE
FOUND IT
A LITTLE TOO
FLASHY.

BUT YOUR HOPE
REALLY LIKED
THAT ANGLER.



I'M
REALLY
HAPPY
NOW...

NOW
DAD-
POINTING
...



I CAME BACK
BECAUSE I WANTED
TO SEE RICHOU,
BUT HE ISN'T HERE.



EH?



SO MUCH
LIKE A COUPLE,
I'M ENVOYED.



WEREN'T
YOU STAYING
UNTIL THE
4th?



ARE YOU
BACK?



ARE-
MYA?





... THAT'S
RIGHT!
WHAT WERE
YOU DOING?

IS THIS
FOR ME?

DID YOU
DO THIS,
ARENDA
...?



AH...



Hah

RIGHT...
"STAY AT LUCK-
WHEELER ADD-
AREAS ONCE
IN A WHILE?"

IT'S NOT
BLAME TO ME
AND FEELING
VERY GOOD
ABOUT THE
FUTURE...



THAT'S A
MISPRINT...

MY BIRTH-
DAY IS ON
THE 17TH OF
JANUARY.



NOT

AH
... THAT



I DID THIS
BECAUSE THE
MAGAZINE
SAID YOUR
BIRTHDAY
WAS ON
THE 1ST OF
JANUARY.

I CAME BACK
BECAUSE...
IT'S TERRIBLY
LONELY TO BE
BY YOURSELF
ON YOUR
BIRTHDAY...





FROM
MY DAD AND
GRAND-
FATHER...

...YOU'RE
TOTALLY
DIFFERENT



HAI!

FOR
YOUR
AGE.

...
EVEN...
YOUR FEET
ARE REALLY
LARGE



THAT
SENTENCE

MAKES ME
HAPPY.
HEARING HER
SAY THAT TODAY
IS THE NICEST
PRESENT SHE
COULD GIVE ME.







...HAWA...



WILL
YOU...

STAY OVER
TONIGHT...?



YES.







BECAUSE
OF MY
TUMMY... ?!



WHY DOES
THE PATTERN
ON MY WOOL
SWEATER
LOOK SO
WEIRD?

EH...

NO
WAY...



Bam

WAIT...
THERE'S NO
DENYING IT...
I'VE GOTTEN
FAT!

His mother had
told him to
watch it, he
didn't get
any thinner!

W-WHAT?

WHEN... ?!



THE FOLLOWING
REPRESENTS
VARIOUS NAKED
POSES VIEWED
FROM EVERY
ANGLE!

EVEN IF
THE LIGHTS
ARE DIM,
WITH THIS
MUCH
WEIGHT...



STAY-ON-
SCREEN AND I
WILL
BE HERE



I NEED TO
GET THERE
IMMEDIATELY!
WH-WHAT
SHOULD I
DO?

SORRY
A FEW PROBLEMS
HAVE CROPPED
UP WITH THE
MOUNTAIN-SHAPED
RESTAURANT
I DESIGNED
RECENTLY.



HOTARU-
CHAN...

Open



YOU HAVE
NO CHOICE...
IT'S YOUR RESPONSIBILITY
RIGHT?
YOU SHOULD GET
THERE AS QUICK
AS YOU CAN.

HOTARU-
CHAN...



I'M
REALLY
SORRY.
IT'S
ALWAYS
LIKE
THIS...

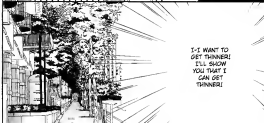
WHAT
TERRIBLE
THING!
I REALLY
DON'T WANT
TO LEAVE
YOU

AL-HE
NEITHER...
AH...

END
BUL
SCOTT

© 2004 Shueisha
Shueisha







...
BUT
I DIDN'T
TELL YOU?

I'VE
HEARD
NOTHING
OF IT! I
BET YOU
ONLY GOT IN
TOUCH WITH
ME BECAUSE
YOU WERE
AVAILABLE,
RIGHT?

WHAT'S
GOING ON?
SINCE WHEN
DO YOU HAVE
A BOYFRIEND?



BUT
FIRST, LET'S
DISCUSS THE
ROOT OF THE
PROBLEM...

BUT



THAT'S
WHY IT'S
IMPOSSIBLE
TO BELIEVE
WE'RE NOT
REALLY IN
LOVE

WE'RE
VERY LOVING
TOWARD EACH
OTHER!

CAN THAT
REALLY BE
CONSIDERED
DATING?

THAT MEANS
YOU HAVEN'T
HAD SEX IN
THE PAST 3
MONTHS



HE
WAS TO
MEET YOU.

I'M
TOSHINA



AH
♡
OH MY-
♡♡
TOSHINA!
♡♡♡

...MAY
♡
YOU'LL BE
ARRIVING
AT TOKYO
STATION
SOON?

IS
THAT NOT
ALRIGHT
YEAH, YOU
CAN DEFIN-
ITELY
COME BY!





♪ Because she gets really discouraged when she doesn't see immediate results







Note: Benjins are the balls including tempura made of small seasoned shrimp. Hitsumabuchi is a kind of rice bowl with rolled egg.





WHAT ABOUT THE
RENT FOR
THE PAST
TWO MONTHS?



I'M
WORKING
ON THE
RETOUR
FROM
YESTER-
DAY

WANTS
THE
BATTERY

AH, I
CALLED FOR
YOU ABOUT
THAT AND
ONE OTHER
THING...

Sigh

YOU HAVE ME
SO MANY
PROBLEMS AT
WORK AND
AT HOME

I'LL HAVE
IT IN NEXT
TIME I GET
PAID...

AH,
THAT...
MY EXPEN-
SES HAVE
SUDDENLY
INCREASED...



NOW GET
GOING! GO TO
THE EARLY
BIRD SALE IN
THE NEXT CITY.
THE JUNKIES
FROM AROUND
HERE BUY OUT
EVERYTHING
SO FAST...

OH
...AH

BUYING
BIRD
BLOOD
EAGLES



FINE, AS
REIMBURSE-
MENT...

BUT

YOU'LL GO
BUY SOME
EGGS AND
VEGETABLES
AT FIVE IN
THE MORNING.



AND DRINK THE HOT CHOCOLATE... THEN WE'LL OPEN A BOTTLE OF WINE TO- NIGHT...

Annoyed



EH...? IT'S SO COLD OUTSIDE. I FEEL LIKE CRAWLING BACK INTO BED. I DON'T WANT TO DO IT.



AS I SEE IT, BLACKSM HOULD BE BETTER SUITED TO RUN THIS STAND, BEING AS YOU ALWAYS WAKE UP EARLIER THAN I DO...

BU- BUT...



Ping

THAT'S H-HORRIBLE!



Wahh

Wahh

NO HEART



IF YOU DON'T RUN, YOU WON'T MAKE IT!

FROM YOUR SHOPPING BAGS, YOU ARE PROBABLY HEADING TO THE HOLA STORE TO BUY VEGETABLES, RIGHT?

EH...

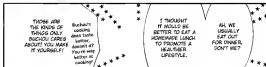


EVEN THOUGH IT'S ONLY A BLOCK AWAY, IT'S STILL A LONG WALK...

OOOH.. IT'S SO COLD!

I FEEL LIKE TAKING A TAXI... BUT I DON'T HAVE ANY MONEY...

EXCUSE ME, MISS.







As their lunch boxes are similar to present from exposures, Bobba has ordered Rikara to eat in the closet



...IT
DOESN'T
MATTER
ANYWAY...





note. Mountain names usually have the suffix "san" (written with the Kanji for mountain). So Mt Fuji is called "Fuji san." But in this case, they drop the "san" and simply call the mountain "Fuji." So it was a person's name.











THE THOUGHT
OF HAVING
THAT BODY
ALL TO
MYSELF...

...REALLY
EXCITED
ME.



WHAT
ARE YOU
SAYING
SO EARLY
IN THE
MORNING ..



Blush



IT'S ALMOST
PERVERSE!

YOU HAVE
A FETISH,
BUCKLOW!

THROW

THIS IS
THE SECOND
TIME!

I-I SUGGEST
YOU REFLECT
ON THAT!



I'M SWEATING
ALL OVER!
I HAVE TO
TAKE A SHOWER
BEFORE THAT
LEcherous OLD
MAN RETURNS!

AK...
GUST!



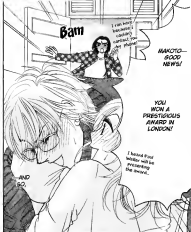
WHAT'S
GOING ON?
YOU'RE THE
ONE WHO
ASKED.





NO,
NOTHING
OF THAT
SORT—





Note: Paul Walker is a famous English singer and musician.









→ She did call but he missed it because he slept early last night in preparation for today.





Tazuma Beef was well known to very large cities and made



Note: Tazuma beef is more popularly known as Kobe beef.





AN
UNFOLDABLE
VACATION
ATMOSPHERE!

WE ARE
DEFINITELY
ON THE
STREET,
BUT I CAN
STILL SEE
THE ADON-
TAN AND
SEA



IT
MAKES ME
EXTRA-
ORDINARILY
HAPPY!

IF YOU CAN
OPEN UP A
WOUNDED
HEART WITH
SMILES OF
HAPPY
HUMANITY

THERE IS
NO NEED
FOR ANY
IMMEDIATE
RECOVERY

HE'S
USING
KAMU-
BEN EVEN
THOUGH
HE'S AT
WORK.

ALTHOUGH
HE'S SO
HAPPY

Kamuro-ben is the local dialect spoken in the Kamuro region of Japan.



A
VACATION...
IT'S GREAT!!

IT IS A
BUSINESS TRIP



BUCHOU
MUST HAVE
GONE ON
VACATION
FREQUENTLY
IN THE PAST...



WHAT
ARE
YOU SO
HAPPY
ABOUT?

EVEN THOUGH
I'M TIRED OF
BEING BUCHOU,
THE ACT OF
JUST DRINKING
COFFEE WITH
YOU FEELS
REFRESHING!



OH,
I SEE.

WELL,
TRAVELING TO
A DIFFERENT
PLACE IS
THE BEST
WAY TO BE
REFRESHED.



IS WHAT
SOMEONE
ONCE TOLD
ME ..

"EVEN A
FACE YOU
ARE TIRED
OF SEEING
WILL BECOME
REFRESHING."



JUST AN
AVERAGE
BROTHER...
THOUGH, I
DO OVER-
SEAS FOR
WORK EVERY
MONTH

ON MY
PERSONAL
TIME, I ONLY
TRAVEL TWO
TO THREE
TIMES A
YEAR

Flick



...I SHOULD
HAVE GONE
ON MORE
VACATIONS
THEN ...



UM...
ONLY

THANK
YOU FOR
YOUR
HARD
WORK.

PERHAPS
YOU COULD
GO SIGHT-
SEEING
BY YOUR-
SELF?

And there
won't be
any closer
sightseeing

I'LL BE
RETURNING
TO MY ROOM
TO CALL THE
PEOPLE BACK
IN TOKYO.



AH...



...THAT
COMMENT
WAS PROB-
ABLY...

...ABOUT
HIS WIFE.

...UH, NO.
HE WOULDN'T
SHOW THAT
SIDE OF
HIMSELF
TO ME.

IT'S
USUALLY NOT
VERY OBVIOUS
WHEN HE'S
AFFECTED.

COULD IT
BE THAT
BACHON WAS
DUMPTED OR
REJECTED?

WHEN THE
PERSON
YOU INITIALLY
WANT TO
SPEND THE
REST OF
YOUR LIFE
WITH LEAVES,
HOW WOULD
THAT MAKE
YOU FEEL?



AH!
AGEHA-
NEECHAN...!

HUH?



WHOA,
SHE
REALLY
LOOKS
LIKE A
KANDA
WOMAN...



I'M ON A
BUSINESS
TRIP...
WHAT
ABOUT
YOU?

What
are
you
and
Sister?

IT CAN'T
BE, NOTARU!
WHY ARE
YOU HERE?!



OH—
YOU'RE
TAKING A
BREAK
FROM
YOUR
FAMILY?



FUH
I WANT
TO HAVE
TEA TO-
DAY!



DM-ROOSTER.EY

NO,
it's nothing
like that.

COULD
BROTHER-
IN-LAW
BE HAVING
AN APART??



OR SO...
WHAT ABOUT
ETA AND
KOTA?

MY FRIENDS
FROM THE
LEAVE-HOMES-
FOR-A-LITTLE-
BREAK COUN-
NICATION ARE
HELPING TO
LOOK AFTER
THE CHILDREN

I OCCA-
SIONALLY
STAY IN A
HOTEL FOR
A NIGHT
OR SO.



...YOU'RE
RIGHT,
BUT...

HERE'S A
RICH AND
CAPABLE "HIS-
BAND!"

THEN...
WHAT
ARE YOU
WORRYING
ABOUT?



AH??

UNLIKE
YOU, EVEN
THOUGH I
HAVE PERFECT
PLANNING AND
EXECUTION
SKILLS,

THERE
ARE TIMES
WHEN I
STILL FEEL
FRUSTRATED
WITH MY
LIFE...

...EVEN THOUGH
YOU HAVE NO
PROBLEMS WITH
YOUR CURRENT
BOYFRIEND, YOU
HAVEN'T DECIDED
TO GET MARRIED,
RIGHT?

Buh



Meguro

Call Miyuki

Home Address:

Kobe City Soma District

Work Address:

Kobe City North
District Minami

Aesthetic A

07



Please check the number again before dialing...

The number you have just dialed is not in use.

AGEHA-NEECHAW! YOU ARE TOO MUCH!





THESE
ARE ALL
CHILDREN'S
TOYS!

And you
secretly
bought
clothes
for brother-
in-law

...



WE SHOULD
BE GOING...
ACTUALLY, YOU
LOOK LIKE
YOU REALLY
WANT LEAVE.

...NO
I DON'T
WANT TO.
I WANT
TO SHOP!



WHAT?

...ACTUALLY,
IT'S BREAK-
FAST.



IT'S THE
ONLY TIME
THE WHOLE
FAMILY
COMES
TOGETHER.

HE SAYS
OUT FOR
LUNCH AND
DINNER, SO
I PREPARE
BREAKFAST
REALLY
NICELY.

NO...
IMPOSSIBLE!
I'VE NEVER
HEARD OF
THAT BEFORE!

AND HE
ABSOLUTELY
HAS NO CLUE
ABOUT IT.



Monday
He's
plate

Tuesday
He's
plate

Wednesday
He's
plate

He's
plate
He's
plate
He's
plate

EACH
MORNING,
I SYSTEMATI-
CALLY MOVE
THE PLATE
TOWARDS
THE LEFT
SIDE OF THE
TABLE.

EVEN
THOUGH
IT HAPPENS
OFTEN, IT'S
STARTED TO
BECOME AN
"EVENING"
DAYS.



IN THE
END!

HEH...
HE SHOULD'VE
GOTTEN ANGRY
THAT TIME,
RIGHT?

Even if he
was wrong
sometimes!



FAMILY..



THE
THREE
OF THEM
LOOKED
VERY
HAPPY!

HE
HAPPILY
ATE ON THE
FLOOR!



IF YOU CAN
BE HAPPY ALONE
THEN WHAT'S
WHAT'S THE
POINT OF LIVING
TOGETHER?!

WHAT HE
SHOULD DO
IS BE MORE
ANGRY OF ME!
AND REACT
BETTER!



HMM
HMM!
THAT'S
CLEVER,
BROTHER-
IN-LAW!

WHAT
IS SO
CLEVER
ABOUT
THAT?!















BUT IF
I STAND
ASIDE TO
OBSERVE...
IT'S REALLY
VERY LAZAB-
ABLE.

HAHAHA



You
who
say
you
know
what
saying
that?

BECAUSE
AFTER LIVING
WITH YOU,
I CAN SEE
IT VERY
CLEARLY

NOT ONLY
ARE YOU LAZY,
WORST OF
ALL, YOU LACK
ANY WOMANLY
CHARM. IT'S
LAZABABLE.

where's the
maternal
instinct?
The care?
The soothing
touch?

AH~ HA HA HA



HAHA



WELL, I
ALSO HAVE
SOMETHING
TO SAY!

AH-
IF YOU
WANT TO
TALK ABOUT
THIS...



AFTER
I LIVED
WITH YOU
I REALIZED
SOMETHING.

YOU ARE
PERFECTLY
HAPPY WITH
LIVING YOUR
LIFE ALONE?



YOU SEEM
PERFECT. BUT
YOU LET YOUR
WIFE RUN
AWAY FROM
YOU!



...IT WOULD
BE EAGER-
TIONALLY
EASY TO
THINK THAT
WAY IF
YOU WERE
A WOMAN?

YOU DON'T
SEEM TO TAKE
IT TO AN EXTREME!
YOU IRON YOUR
HANDS OVER
TO PERFECTION,
YOU SPREAD
YOUR BUTTER
TO PERFECTION,
YOU HAVE AN EX-
TREMELY TOY
FURNITURE
ARRANGEMENT...

...IS BEING
HAPPY
ALONG A
WRONG...?



THERE'D BE
NO REASON FOR
US TO LIVE
TOGETHER.

YOU WOULD
BE PERFECTLY
CONTENT WITHOUT
ME AROUND
SINCE I'M AN
UNNECESSARY
PRESENCE IN
YOUR LIFE.



PERHAPS...

...YOU'RE
RIGHT...

HAVE...
EVEN
THOUGH
I'VE JUST
LEARNED
THIS AND
DISCOUR-
AGED IS

THE
SO-CALLED
MARRIED
COUPLE...

E WH!



...LIVING
THAT WAY
WAS GREAT...

I WAS
PROBABLY
THE ONLY
ONE WHO
THOUGHT
THAT...





I THOUGHT
HE'D GIVE
A RESULTFUL
LIFE USUAL.



...RE-
LAX

NO MATTER
WHAT HAPPENS
NOW, I REALLY
SEE THINGS
THAT CROWNED
THE LIFE.

Aching



BUT
PEOPLE
USUALLY
THINK BUS-
INESS WHO
KNOW HOW TO
DO HOUSE-
WORK ARE
GREAT!

I DON'T
KNOW
ABOUT
OTHERS.



WELL...
I SORT OF
LIED LITTLE
ABOUT YOU
JUST NOW.

WITHOUT
AIR, HUMANS
CAN'T LIVE.

0 0 0

I PERSONALLY
FIND ONE THAT
CAN ENJOY BEING
BY HIMSELF AND
BEING LIKE AIR,
ATTRACTIVE!



EXPENSE-
MORE,
TAKING
BAGGAGE

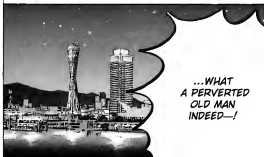
















I DRANK
TOO MUCH
LAST
NIGHT.

HE
SOUND
SLEEP.

AH~~~~



EH?

WHEN YOU
CALLED ME
OUT TO THAT
WINE BAR, IT
LOOKED LIKE
YOU HAD
ALREADY
OPENED THREE
BOTTLES.

NATU-
RALLY.

...



HOW
LONG IS
THIS OLD
MAN GOING
TO BE HALF
ASLEEP?

THAT
MUST HAVE
BEEN QUITE
TROUBLE-
SOME, HUH?

ME? DID
YOU TAKE
ME MY
ROOM?

ANGEMIYA,
WAS I
WITH
YOU?

WHAT?

AND
WHAT
WAS I?



I'M
THE ONLY
ONE WHO
REMEMBERS
THAT...



AH!

COME TO
THINK OF IT,
BACHU
HAS BEEN
SURPRISE-
INGLY FOR-
GETFUL...

WHICH
ONE WAS...



MM-HO, IT'S
NOTHING.

AREMMA,
ISN'T YOUR
FACE A BIT
RED?

ARE
YOU
SICK
ANIMAL?

MM...?



NO
SORRY,
SORRY.

I CAN'T
SEE THAT
IT'S THE
MOUTH

...P
FFT

...IS
THAT
SOP



I'LL
ONLY SAY
TH-THAT

WHEN YOU
WERE DRUNK,
YOU ONCE-
SURELY SAID
RUD- THINGS
LIKE, "YOU
DON'T HAVE
ANY WOMANLY
CHARMS."

THE GOD
OF
MISERY



SINCE
IT WAS
THE FIRST
TIME TO
EVER SEE
HIM THAT
DEPRESSION...

I...

ISN'T
THAT GUY
PRETTY
HANDSOME?

His corner of the amusement park.



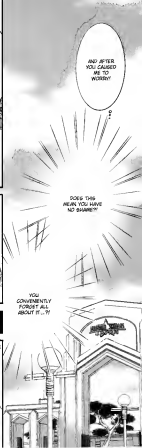
WHEN WE
WERE TOLD
THE DIRECTOR
OF RESEARCH
QUARTERS
WAS COMING,
I WONDERED
WHAT TYPE
OF MAN HE
WOULD BE...

HE MUST
BE REALLY
GOOD AT
HIS JOB

LOVE
LOVE



IT'D LOVE
TO REVEAL
HIS TRUE
NATURE!



AND AFTER
YOU CAUSED
ME TO
WORRY?

DOES THIS
MEAN YOU HAVE
NO SHAME?

YOU
CONVENIENTLY
FORGET ALL
ABOUT IT...!!



ABOUT
HOW
OLD ARE
THEY?

THREE
TO FIVE
YEARS
OLD.

BUT WE
DON'T HAVE
THE TIME
TO DO A
MONITOR
TEST
LATER.



THE YOUNG
KIDS WHO
WILL BE
USING THE
PLAY-
GROUND
ARE MORE
IMPORTANT
THAN THE
SETTING.

DON'T YOU
THINK THE
PLAYGROUND
EQUIPMENT A
BIT TOO BIG
FOR THEM?



IF IT'S
ALL RIGHT,
SHALL WE
CALL THEM?

MY
NEPHEWS
ARE AROUND
THAT AGE.



DAY
CARE?
IT'S A
HOLIDAY
TODAY!

**NANIWASU
STUDIO
JAPAN?
I'M GOING,
I'M GOING!**



REALLY?
THAT'S GREAT!
CALL THEM
IMMEDIATELY!

NO, LMA, I
DON'T KNOW
WHETHER
THEY CAN COME
IMMEDIATELY...

CALLING
IN NOW
LMA
STAY
SAFE



**A play on Universal Studio Japan.*





Takumi looks from Gita and Kenta's point of view





Air Transport









...!

HE WAS A GOOD
GUY, BUT NOT
THE OTHER



YOU'RE
HUNGRY,
RIGHT?
PLEASE
EAT.

*Note: Japanese high speed train (bullet train) are called shinkansen and are operated by Japan Railways.



YEAH,
SO WHAT
CAR?

CAR? WE
TOOK THE
SHINKANSEN.

... WHAT
CAR DID
MATE AND
MICHIO
TAKE FROM
TORIYO?

SAY

WE LEFT ON
THE MORNING,
AND THE NAME
OF THE CAR
WAS THE 200
SERIES.

HE
MAYBE
WHAT TYPE
OF CAR
IN THE
SHINKANSEN.

OH —
8 HOURS?
OR WAS IT
TWO AND
A HALF
HOURS?

THERE'S
NO TIME?

AND THE
FASTEST
SPEED, BY
THE WAY, IS
200KM/H. IT
MADE ITS
DEBUT IN THE
YEAR 2000.

NO, NO,
I SAID
"WHAT
CAR."



Two people who are very interested in love.







HEY,
HEY!



Gently



BEET

Even though he was too
wet to point at people, he
did so gratefully.

ISN'T
THAT
WEIRD?

THAT PERSON
WITH THE KID
IS MORE OF
A MOTHER
THAN AUNTIE
NOTARILY!



THESE "DRIED
FISH" HAVE NO
USE FOR THE
MOTHERLY
QUALITIES THAT
GOD WENT TO
THE TROUBLE OF
GIVING THEM...
IN THIS WAY...



Shizuko

THERE ARE
SOME TYPES
OF WOMEN
WHO BECOME
BEINGS
KNOWN AS
"DRIED FISH."

I'LL TEACH
YOU BOYS
SOMETHING
FOR FUTURE
REFERENCE



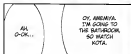
Shizuko from
Takano's lecture to children
of the 21st century



completely waterproof of emotion

peeking out

UNCLE, UNCLE!



AH, O-OH...

OY, ANEMAYA, I'M GOING TO THE BATHROOM, SO WATCH KOTA.



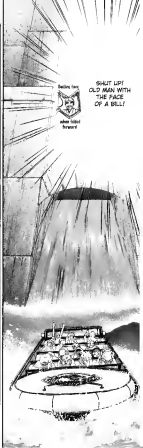
MOTHERLY QUALITIES, HUH...



looking at the child

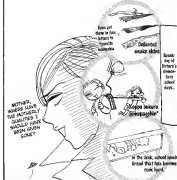
IF ONE WERE TO LOOK AT US, WE BOTH LOOK LIKE PARENTS, BUT THERE'S SOMETHING DIFFERENT. I WONDER WHAT IT IS...

You're full of energy.



bell-like face

SHUT UP! OLD MAN WITH THE FACE OF A BELL!



*The purpose of this children's game is to see who can find something in a mother's hand and give it to her. In this case, the mother's hand is a metaphor for the children's hand.



*Talking to the title of a green submarine of a little military in the island of Japan.







IT'S BETTER
FOR PEOPLE
LIKE ME TO
SPEND THEIR
LIVES AT
HOME LAZING
ABOUT...

IN ORDER
FOR ME TO
MAINTAIN THE
NATURAL
ORDER OF
THINGS.

HMM?

SINCE I
HAD DONE
SOMETHING
LIKE TAKING
CARE OF A
CHILD, THIS
SORT OF
THING HAD
BEEN

BECAUSE
I'M A DREG
FISH WITH NO
MATERNAL
QUALITIES

SMACK



IT'S NOT
LIKE YOU
BECAME
A DREG
FISH JUST
YESTERDAY
OR TODAY.

**ARE YOU
STUPID?**

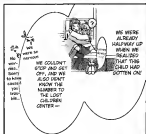
**DON'T
CONVENIENTLY
BECOME
EFFEMINATE
AT A TIME
LIKE THIS!**





WE
THOUGHT
YOU'D BE
SEARCHING
EVERY-
WHERE!

WAA —
THANK
GOODNESS.



WE COULDN'T
STOP AND GET
OFF, AND WE
ALSO DIDN'T
KNOW THE
MAPPER TO
THE LOST
CHILDREN
CENTER —

WE WERE
ALREADY
HALFWAY UP
WHEN WE
REALIZED
THAT THE
CHILD HAD
GOTTEN ON!

KOTA
ALSO SAID
HE REALLY
WANTED
TO RIDE
THAT...









What girls and women in flowers



But yesterday, when I was with you, I was so happy...

I'M SORRY...

EVEN WHEN I'M WITH YOU, I'M FROM HOME, YOU'RE NOTHING BUT TROUBLE!

REPEATEDLY



WHY-WHAT? WHAT DID HE SAY?

...AND THAT...

DIDN'T BITA SPEAK WITH YOU AT THE VERY END?



NONNA ALWAYS SAYS ALMITE IS A SPINSTER.

I LOOKED IT UP IN THE DICTIONARY AND ... I'M VERY WORRIED...

ALMITE HOTARU IS...

...A "DRED FISH" SO DOES THAT MEAN SHE CAN'T BECOME A BRIDE?

DO YOU WANT TO KNOW?

HEY...

I HAVE SOMETHING I WANT TO ASK...

SPY OUT





EW—

...SERIOUSLY?
IF YOU HAD
DONE THAT IN
AMERICA, YOU
COULD HAVE
BEEN SUED FOR
SEXUAL HAR-
ASSMENT!

DO
I KNOW...

AH... OF
COURSE I
DIDN'T MEAN
IT WHEN I
ASKED, "DID
YOU GAIN
WEIGHT?"

TH-THAT'S
TRUE,
BUT...

WHEN
YOU WERE
DETERMINED
A HUNDRED
THOUSAND
YOUNG
MEN
WAS
YESTERDAY,
DIDN'T I
COMFORT
YOU?

BUT,

WELL...

FORGET IT.

IT'S NO
LONGER
JUST A
RELATIONSHIP
BETWEEN A
SUPERIOR AND
SUBORDINATE,
IS IT?



WHAT
TYPE OF
RELATION-
SHIP IS IT?



IT JUST
THE
WINTER
DROP

THIS HAD
THE IDEAL
PLACE NOW
SEEMS LIKE
THE TIME TO
ASK THAT
BUT...

NO ONE
KNOWS.

IT'S
SURPRISING
HOW WE'VE
BECOME SO
COMFORT-
ABLE WITH
EACH OTHER
WITHOUT
KNOWING IT,
BECHOU.

TOMORROW,
WE'RE
RETURNING
TO THAT
HOUSE.



ホタルノヒカリ

IT'S ONLY LITTLE LIGHT IN MY LIFE

